



**Istruzioni per l'uso della
serratura di alta sicurezza**

Professional 2/AA



HARTMANN
TRESORE



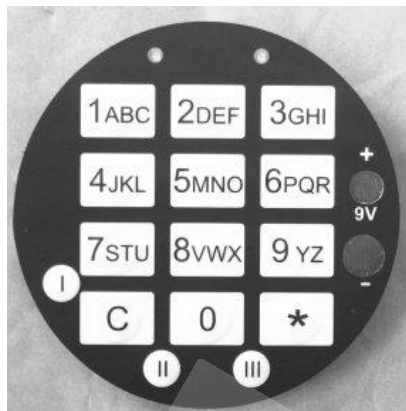
Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Omologato secondo ENV 1300-B

Classe di sicurezza 2

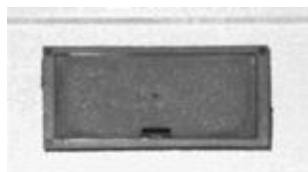
Numero di omologazione M 10 33 43



Tastiera



3 (interfaccia dati) Vano batterie
aperto



Vano batterie chiuso



INDICAZIONI GENERALI

La serratura funziona con un codice numerico di 8 cifre o una parola di 8 lettere.

Ogni pressione di un tasto viene confermata da un segnale composto da un suono e da un segnale luminoso lampeggiante.

Dopo aver inserito un codice valido, si sente un suono breve/lungo, mentre un suono continuo indica un codice non valido. Se si interrompe l'inserimento per più di 30 secondi, l'inserimento iniziato viene cancellato.

Aprire premendo la seguente sequenza di tasti:

- Tasto (*)
- Tasti **(0-0-1-2-3-4-5-6)** = codice di fabbrica e codice master
oppure tasti **(0-9-1-1-1-1-1-1)** = codice utente n. 09 (già programmato in fabbrica)
- Tasto (*)

Se il codice è corretto, il LED verde si accende mentre la serratura si sposta in posizione di apertura, quindi emette un breve segnale acustico a conferma dell'operazione.

Ruotare la maniglia solo quando la serratura è in posizione di apertura!

In caso di immissione errata del codice, premere il tasto **(C)** e ricominciare l'immissione del codice.

- Ruotare la maniglia della porta **in senso orario** fino all'arresto.
- Aprire la porta dell'armadio tirando la maniglia.

Chiusura:

Chiudere la porta dell'armadio e bloccarla ruotando la maniglia **in senso antiorario** fino all'arresto. Quindi premere il tasto **(C)**, la serratura si sposta in posizione di blocco (LED verde acceso) e lo segnala con un breve segnale acustico. **Dopo aver premuto il tasto (C), non ruotare più la maniglia!**

Se la maniglia della porta non è in posizione di arresto in senso antiorario, all'apertura o alla chiusura dopo 5 secondi possono essere emessi tre segnali acustici prolungati con LED rosso e verde. La serratura indica così che non ha raggiunto la posizione corretta APERTO o CHIUSO.

Assicurarsi che i catenacci siano completamente estratti **ruotando nuovamente** la maniglia della porta **in senso antiorario** fino all'arresto e ripetere l'inserimento del codice



Maniglia sospesa APERTA



Maniglia ribaltabile APERTA



Maniglia sospesa CHIUSA



- 2 -

Maniglia a ribalta CHIUSA

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Modifica del codice segreto: (con porta aperta e serratura sbloccata)

Il codice utente è composto dal numero utente (1^a e 2^a cifra= 00) e dal codice segreto a 6 cifre

1. Tenere premuto il tasto (*) fino a quando non si sentono 3 segnali brevi.
2. Inserire il numero utente e il codice segreto valido, ad esempio (0 - 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6) (codice di fabbrica)
3. Premere il tasto (0) (per modificare il codice)
4. Inserire il nuovo codice segreto a 6 cifre (si consiglia di annotarlo e di leggerlo per l'inserimento)
5. Il tasto (*) viene confermato con un breve segnale acustico se l'immissione fino a questo punto è corretta
6. Inserire nuovamente il nuovo codice segreto a 6 cifre
7. Premere il tasto (*), un segnale acustico breve con LED verde conferma la correttezza, un segnale acustico prolungato con LED rosso indica che il codice non è stato accettato. Continua a valere il vecchio codice, quindi ripetere la procedura di conversione da 1 a 7.

Con la porta aperta, eseguire più volte il controllo del funzionamento (escludere il chiavistello, chiudere la serratura con il tasto (C) e riapirla). *Chiudere l'armadio solo quando si è completamente sicuri del funzionamento e dell'inserimento del codice.*

Attenzione: la serratura è sicura solo se l'utente la imposta con i propri codici e li memorizza esclusivamente nella propria memoria. Nella serratura è impostato di fabbrica anche un super codice 1-1-1-1-1-1-1 e un utente 09 con 1-1-1-1-1-1 che è necessario modificare (vedere programma 5 e 0).

Blocco antimanomissione:

Dopo aver inserito quattro codici di apertura non validi, vengono emessi tre segnali acustici prolungati e contemporaneamente si accende il LED rosso. Si attiva un blocco operativo di cinque minuti, segnalato dal lampeggiamento del LED rosso a intervalli di 10 secondi. Se al termine del tempo di blocco viene inserito nuovamente un codice errato, il tempo di blocco di cinque minuti ricomincia. Il blocco può essere disattivato solo inserendo un codice valido.

Alimentazione elettrica / sostituzione delle batterie:

L'alimentazione elettrica avviene tramite collegamento a un sistema di allarme antintrusione (EMA) con tensione continua a 12 V dall'EMA oppure, se non collegato a un EMA, tramite 2 batterie da 1,5 volt **di tipo A**. Il vano batterie con coperchio a scatto è accessibile quando la porta è aperta ed è visibile, a seconda del tipo di armadio, nell'intelaiatura della porta o direttamente sul lato interno. È necessario sostituire le batterie quando, dopo l'apertura della serratura, prima del breve segnale acustico si sente un segnale acustico prolungato. La sostituzione delle batterie deve essere effettuata il prima possibile, poiché dopo circa dieci ulteriori azionamenti non è più garantita la sicurezza di funzionamento.

L'alimentazione elettrica esterna deve garantire per un breve periodo (5 secondi) almeno 9 V / 0,3 A. (solo DFS-SA) In caso di funzionamento con un sistema di allarme antintrusione, non devono essere presenti batterie nel vano batterie! (solo DFS-SA)

Alimentazione di emergenza

Se dovesse verificarsi un'interruzione dell'alimentazione elettrica esterna o le batterie fossero completamente scariche e la serratura non potesse più essere aperta, è possibile inserire una batteria a blocco da 9 V sui contatti dorati (+ e -) sulla tastiera e quindi aprire la cassaforte come descritto nella **sezione "Apertura"** con la batteria inserita.

Riavvio

Se, contrariamente alle aspettative, non fosse possibile azionare la serratura nonostante le batterie non siano scariche, è possibile riavviare la serratura premendo il tasto (I) sul pannello di comando per 5 secondi. Il riavvio **non** comporta la cancellazione o la modifica della programmazione della serratura!

Modalità risparmio energetico

La serratura rimane attiva durante l'immissione di dati o dopo la programmazione tramite il master. Se 20 secondi non viene effettuato alcun altro inserimento, la serratura passa alla modalità di risparmio energetico e, se necessario, interrompe l'inserimento iniziato.

Apertura di emergenza con il 2° comando (solo serratura DFS-S plus & DFS-SA)

In caso di guasto del comando principale, la serratura può essere aperta con l'ausilio del 2° comando indipendente. Per i dettagli, consultare l'allegato 1 sul retro.

Registro utente con orologio in tempo reale

La serratura registra tutte le operazioni nella memoria eventi con data e ora (fino a 4094 eventi). Affinché gli eventi registrati abbiano la data e l'ora corrette, l'operatore deve **controllare regolarmente l'orologio in tempo reale interno e, se necessario, reimpostarlo** (almeno ogni 6 mesi)/(vedere programma 1c-e e 6.4/5).

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Tutte le funzioni della serratura per armadi di sicurezza sono descritte nelle pagine seguenti con esempi.
Panoramica dei punti del programma Serratura per armadi di sicurezza Tipo: S plus - EMA

Informazioni generali: Classificazione dei numeri utente e dei relativi diritti
All'apertura: Attivazione di un allarme silenzioso (solo DFS-SA)
Dopo la chiusura: Attivazione manuale del blocco temporaneo (solo DFS-S plus e DFS-SA)
Programma 0: Modifica codice segreto
Programma 1a: Creare/cancellare utente
Programma 1b: Bloccare/sbloccare gruppo di utenti
Programma 1c: Impostare l'ora dell'orologio in tempo reale
Programma 1d: Impostare la data dell'orologio in tempo reale
Programma 1e: Impostare l'inizio dell'ora legale e dell'ora solare
Programma 2: Impostare la modalità blocco
Programma 3.0/1: Disattivare/attivare la comunicazione con il computer di emergenza (solo DFS-S plus e DFS-SA)
Programma 3.2/3: disattivare / attivare ingresso di blocco esterno (solo DFS-SA)
Programma 3.4-6: Spento / Indicatore di pronto all'uso / Attivazione linea di chiusura (solo DFS-SA)
Programma 4: Cancellazione di tutti i codici utente
Programma 5: Modifica del supercodice
Programma 6.0/1: Disattivare / attivare il collegamento dei codici
Programma 6.2/3: Segnale acustico silenzioso / forte
Programma 6.4/5: Disattivare/attivare la funzione gong
Programma 7.0: Impostare / cancellare il ritardo di apertura
Programma 7.1: Impostare finestra di apertura
Programma 7.2: Impostare / cancellare il tempo di blocco
Programma 7.3: Impostare/cancellare il ritardo di apertura in caso di allarme silenzioso
Programma 8.x.0: Definire l'allarme porta (solo DFS-SA)
Programma 8.x.1: Definire l'allarme temperatura (solo DFS-SA)
Programma 8.x.2: Definire l'allarme a vibrazione (solo DFS-SA)
Programma 8.y.3: Impostare la sensibilità dell'allarme vibrante (solo DFS-SA)
Programma 8.z.4: Impostare la durata dell'allarme interno (solo DFS-SA)
Programma 9.0/1: Impostare/cancellare il blocco automatico con segnalazione porta aperta
Programma 9.0/2: Impostazione/cancellazione blocco automatico senza segnalazione porta aperta
Programma -: Programmazione di un codice ospite
Appendice 1: Apertura di emergenza con il 2° comando indipendente (solo DFS-S plus e DFS-SA)
Appendice 2: Funzioni in combinazione con il programma per PC
Appendice 3: Attivazione/disattivazione delle funzioni di allarme (solo DFS-SA)
Appendice 4: Funzioni Supercodice: apertura e impostazioni di fabbrica
Appendice 5: Eventi possibili in caso di allarme (x) (solo DFS-SA)
Appendice 6: Segnali dalla serratura durante le diverse funzioni
Appendice 7: Specifiche tecniche

Informazioni generali: classificazione dei numeri utente e dei relativi diritti

Nella serratura DFS-Splus sono possibili gli utenti da 00 a 99 e un supercodice.

L'utente 00 è il master, ha tutti i diritti, può modificare il supercodice e consentire agli utenti l'accesso al programma terminale. Gli utenti da 01 a 09 possono impostare l'orologio in tempo reale, gli utenti da 20 a 99 possono impostare/cancellare e se autorizzati dal master. Gli utenti da 01 a 19 possono aprire la serratura tramite il computer di emergenza, se il master ha assegnato loro il diritto.

Gli utenti da 10 a 19 possono bypassare il ritardo di apertura o il collegamento del codice a seconda della modalità della cassaforte.

Gli utenti da 20 a 99 possono aprire e chiudere la serratura e hanno accesso al programma terminale se il master lo ha loro assegnato.

Gli utenti da 20 a 99 sono raggruppati in blocchi da dieci (ad es. utenti da 20 a 29= , gruppo utenti 2). Questi gruppi di utenti da 2 a 9 possono essere bloccati e sbloccati dagli utenti da 00 a 09.

Il supercodice può aprire la serratura in qualsiasi momento (anche con il blocco temporaneo o il tempo di blocco attivo) e può ripristinare le impostazioni di fabbrica della serratura (vedere allegato 4).

La funzione gong può essere attivata/disattivata da tutti gli utenti (ad eccezione del supercodice).

All'apertura: attivazione di un allarme silenzioso (solo serratura DFS-SA)

In caso di minaccia, l'utente può attivare un allarme silenzioso che non viene visualizzato sulla serratura (allarme silenzioso) quando apre la serratura. A tal fine, l'utente aggiunge un 3 al proprio codice segreto prima di premere il tasto asterisco finale.

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 3 *

completa
l'inserimento del
codice allarme
silenzioso codice
master
avvia l'immissione del codice

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Dopo la chiusura: attivare manualmente il blocco temporaneo (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)

Se nella serratura è stato impostato e attivato un blocco settimanale, l'utente può impostarlo tramite la tastiera e impedire così l'apertura della serratura. In questo modo è possibile anticipare un blocco settimanale, ad esempio in caso di chiusura anticipata dell'attività. Il blocco viene disattivato dal timer alla fine del periodo di blocco successivo. A serratura chiusa, effettuare la seguente immissione:

Esempio: * 2 3 1 5 6 9 1 3 7 *

completa l'immissione del
codice manualmente
Attiva blocco temporaneo
Codice utente
avvia l'immissione del codice

Programma 0: Modifica codice segreto

Ogni utente può modificare autonomamente il proprio codice segreto, a tal fine deve conoscere il proprio numero utente (00 – 99) e il proprio codice a 6 cifre valido. Gli utenti creati dal master (utente 00) o da utenti di gruppo (utenti 01 – 09) hanno il codice **1-1-1-1-1-1**. Effettuare la seguente immissione:

- tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)
- Premere il tasto 0 - conferma la modifica del codice
- Inserire il nuovo codice (6 cifre)
- Premere il tasto * - l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde
- Ripetere il nuovo codice (6 cifre)
- Premere il tasto * - un inserimento non valido viene segnalato dal LED rosso
- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde
- un'immissione non valida viene segnalata dal LED rosso

Esempio: * 0 1 1 5 7 9 2 3 0 3 8 2 1 5 3 * 3 8 2 1 5 3 * - Il nuovo codice per il numero di sottocodice 01 è ora 3 8 2 1 5 3

completa la modifica
del codice ripeti il
nuovo codice completa
l'inserimento del primo
codice inserisci il nuovo
codice
conferma la modifica del codice
Inserire il numero utente e il vecchio codice (2+ 6
cifre) avvia l'inserimento del codice

Programma 1a: Creare/cancellare utente

Il master può creare e cancellare gli utenti da 01 a 99, mentre gli utenti da 01 a 09 (utenti di gruppo) possono creare e cancellare gli utenti da 20 a 99. Ogni nuovo utente creato riceve il codice **1-1-1-1-1-1**. Il master può concedere agli utenti da 01 a 19 l'accesso al computer di emergenza al momento della creazione e agli utenti da 01 a 99 l'accesso al programma terminale. Effettuare la seguente immissione:

- tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)
- Premere il tasto 1 - imposta l'immissione utente
- Utente - inserire il numero (2 cifre)
- Inserire la funzione
- 0= Cancella utente
- 1= Creare utente senza accesso al computer di emergenza
- 2= Creare utente con accesso al computer di emergenza (solo 01- 19)
- 3= Creare utente con accesso a computer di emergenza e programma terminale
- 4 Creare un utente= con accesso al programma terminale
- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED rosso.

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 1 01 2 *

- Il nuovo codice per l'utente 01 è ora 1 1 1 1 1 1 con accesso al computer di emergenza
Completa l'inserimento del codice
Creare utenti con accesso al computer di emergenza
Spazio di memoria a 2 cifre (possibile da 01 a 99, se inserito da utenti di gruppo è consentito solo da 20 a 99) Definisce l'inserimento dell'utente
Codice master
avvia l'immissione del codice

Attenzione:

se lo spazio di memoria selezionato è già occupato da un sottocodice, questo verrà sovrascritto con 1-1-1-1-1-1!

Programma 1b: Bloccare/sbloccare un gruppo di utenti

Gli utenti da 20 a 99 sono raggruppati in blocchi da dieci (ad es. utenti 20-29= , gruppo utenti 2). Questi gruppi di utenti da 2 a 9 possono essere bloccati e sbloccati dagli utenti 00-09 quando il lucchetto è aperto. Gli utenti di un gruppo di utenti bloccato non possono aprire il lucchetto. Effettuare la seguente immissione:

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)

Premere il tasto 1

Gruppo

Premere il tasto 0 o 1

Premere il tasto *

- imposta il blocco/sblocco dei gruppi di utenti

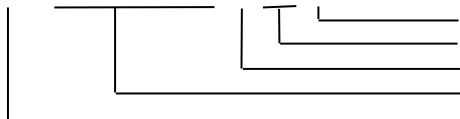
- Gruppo di utenti (valori consentiti da 2 a 9)

- 0 per sbloccare il gruppo "=", 1 per bloccare il gruppo "="

- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde

- un inserimento non valido viene segnalato dal LED rosso

Esempio: * 00157923 1 31 *



- Blocca il gruppo di utenti 3 (utenti da 30 a 39)

chiude l'immissione del codice Blocca/sblocca gruppo di utenti Immettere il gruppo di utenti e il blocco

Imposta blocco/sblocco gruppo utenti

Numero utente e codice

avvia l'immissione del codice

Programma 1c: Impostare l'ora dell'orologio in tempo reale

Gli utenti 00 – 09 possono impostare l'ora dell'orologio in tempo reale quando la serratura è aperta. Attenzione: l'ora deve essere sempre impostata nell'ora di base (= ora solare) se si utilizza il cambio ora estiva/invernale. Effettuare le seguenti operazioni:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)

Premere il tasto 1

HH:MM

Premere il tasto *

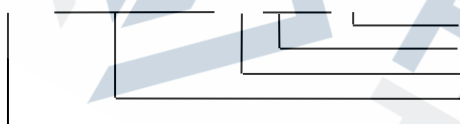
- imposta l'orologio

- Immettere le ore e i minuti (i secondi vengono impostati su 0)

- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde

- un inserimento non valido viene segnalato dal LED rosso

Esempio: * 00157923 1 1342 *



- Impostare l'orologio in tempo reale alle 13:42 (i secondi vengono impostati su 00)

completa l'immissione del codice e

imposta l'orologio Immettere l'ora in

ore e minuti Imposta l'ora

Il numero utente e il

codice avviano

l'inserimento del codice

Programma 1d: impostare la data dell'orologio in tempo reale

Gli utenti 00 – 09 possono reimpostare la data dell'orologio in tempo reale quando la serratura è aperta. Effettuare la seguente immissione:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)

Premere il tasto 1

W, TT, MM, AA

(00-99)

Premere il tasto *

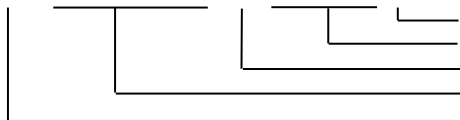
- imposta l'orologio

- Giorno della settimana (0-6= dom-sab), giorno del mese (00-31) e anno

- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde

- un'immissione non valida viene segnalata dal LED rosso

Esempio: * 00157923 1 1100308 *



- Impostare l'orologio in tempo reale su lunedì 10/03/2008

completa l'inserimento del codice e imposta

l'orologio Inserire giorno della settimana,

giorno del mese e anno Impostare l'ora

Il numero utente e il

codice avviano

l'inserimento del codice

Programma 1e: impostare l'inizio dell'ora legale e dell'ora solare

Gli utenti 00 – 09 possono impostare la data di inizio dell'ora legale o solare quando il lucchetto è aperto. Se non si desidera il passaggio automatico dall'ora legale all'ora solare, la data di inizio dell'ora solare deve essere impostata su 00.00 oppure la data di inizio dell'ora legale deve essere impostata su una data successiva alla data di inizio dell'ora solare. Effettuare la seguente immissione:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)

Premere il tasto 1

TT, MM

Funzione

Premere il tasto *

- imposta "Inserisci ora estiva/invernale"

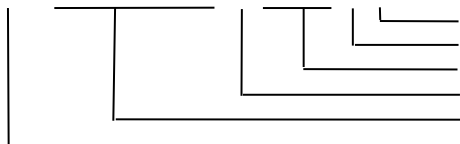
- Giorno di calendario (00 – 31) e anno (00 – 99)

- 1= inizio dell'ora legale o 0= inizio dell'ora solare

- l'immissione corretta viene segnalata dal LED verde

- un'immissione non valida viene segnalata dal LED rosso

Esempio: * 00157923 1 30031 *



- Imposta l'inizio dell'ora legale al 30/03

completa l'immissione del codice

Definire l'inizio (= 1) o la fine (= 0) dell'ora legale

Inserire il giorno di calendario e il mese

Imposta l'inserimento

dell'ora legale Il numero

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

utente e il codice avviano
l'inserimento del codice

Impostando la data di inizio dell'ora legale e dell'ora solare, l'ora legale/solare viene attivata automaticamente. **Si prega di notare che quando si inserisce l'ora, l'ora deve essere sempre indicata in ora solare.**



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Programma 2: impostare la modalità serratura

Quando è aperto, il lucchetto può essere impostato dal master in diverse modalità. Sono disponibili in totale 6 modalità:
Modalità 0 = modalità cassaforte: per tutti gli utenti (00-99) si applica il ritardo di apertura e il collegamento del codice

Modalità 1= Modalità smaltimento: per gli utenti 10-19 non si applica un ritardo di apertura

impostato Modalità 2 = Modalità revisore: per gli utenti da 10 a 19 non si applica un

collegamento codice impostato

Modalità 3 = Modalità combinata: per gli utenti 10 – 19 non si applicano il ritardo di apertura e il

collegamento del codice Modalità 4 = modalità hotel 1: gli utenti 00-09 e l'ospite possono aprire la serratura

Modalità 5= Modalità hotel 2: gli utenti da 00 a 99 e l'ospite possono aprire la serratura

Nelle modalità hotel 1 e 2, l'ospite dell'hotel può inserire il proprio sottocodice personale semplicemente digitandolo. (vedi

Programma -: Programmazione codice ospite) Effettuare la seguente immissione:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'inserimento della modalità viene avviato da 3 brevi segnali acustici Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Premere il tasto 2 - imposta la modalità di inserimento

Numero della modalità - Impostare la modalità serratura

Premere il tasto * - L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED rosso

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 2 1 *

- Impostare la serratura in modalità smaltimento completa
l'immissione del codice Modalità smaltimento
Imposta la modalità della serratura Inserimento del codice master
Avvia l'inserimento del codice

Programma 3.0/1: disattivare/attivare la comunicazione con il computer di emergenza (solo DFS-S plus e DFS-SA)

Quando la serratura è aperta, il master può attivare e disattivare la comunicazione dei dati nella serratura tra il computer principale e quello di emergenza. La comunicazione deve essere attivata se il computer di emergenza è installato. La comunicazione deve essere disattivata se nella serratura non è installato alcun computer di emergenza. Effettuare la seguente immissione:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'inserimento della modalità viene avviato da 3 brevi segnali acustici Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Premere il tasto 3 - imposta la configurazione

Premere il tasto 1 o 0 - Comunicazione con il computer di emergenza: 1 per attivare= / 0 per disattivare =

Premere il tasto * - L'immissione corretta viene segnalata dal LED verde / l'immissione errata dal LED rosso

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 3 1 *

- Attivare la comunicazione con il computer di emergenza
Completa l'immissione del codice
Attiva la comunicazione con il computer di emergenza Definisce la configurazione
Codice master
avvia l'immissione del codice

Programma 3.2/3: disattivare/attivare l'ingresso di blocco esterno (solo serratura DFS-SA)

Il master può attivare o disattivare l'ingresso di blocco esterno quando la serratura è aperta. L'ingresso di blocco esterno può essere attivato solo se è integrato nella serratura (serratura DSF-Splus-EMA). Effettuare la seguente immissione:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - l'immissione della modalità viene avviata da 3 brevi segnali acustici 00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)

Premere il tasto 3 - imposta la configurazione

Premere il tasto 3 o 2 - Ingresso blocco esterno: 3 attivare "= " / 2 disattivare "= "

Premere il tasto * - L'inserimento corretto è segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED rosso

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 3 3 *

- Attivare l'ingresso di blocco esterno
completa l'immissione del codice
attiva ingresso di blocco
esterno imposta la
configurazione codice master
avvia l'immissione del codice

Programma 3.4-6: Definizione spento/indicatore di pronto all'uso/linea di chiusura (DFS-SA)

Quando la serratura è aperta, il master può definire la seconda uscita EMA come disattivata, come indicatore di pronto all'uso o come linea di chiusura (solo se nell'interruttore è integrata un'interfaccia di allarme). **Solo in caso di "Disattivato" questa uscita è disponibile per le funzioni**

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

speciali nei programmi 8.. In caso di indicatore di pronto all'uso, il contatto è sempre chiuso quando la serratura è funzionante, in caso di linea di chiusura il contatto è chiuso quando la serratura è chiusa. **Tenere presente anche l'attivazione delle funzioni di allarme nell'allegato 3.** Effettuare la seguente immissione:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - l'immissione della modalità viene avviata da 3 brevi segnali acustici immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Premere il tasto 3

Premere il tasto 4, 5 o 6

tasto *

LED rosso

- imposta la configurazione

- 4 = spento / 5 = indicatore di pronto all'uso / 6 = linea di chiusura Premere il

- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal



Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 3 6 *



- Attiva linea di chiusura
- Completa l'immissione del codice
- Imposta l'indicatore di pronto all'uso
- Definisce la configurazione
- Codice master
- Avvia l'immissione del codice

Programma 4: cancellazione di tutti i codici utente

Quando la serratura è aperta, il master può cancellare tutti gli utenti (01 -99). Effettuare la seguente immissione:

- Tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici
- L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici
- Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)
- Premere il tasto 4
- Premere il tasto *
- rosso

- cancellazione di tutti i codici utente
- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 4 *



- Cancella tutti gli utenti e termina l'inserimento del codice
- Elimina tutti gli utenti (01 -99)
- Codice master
- avvia l'immissione del codice

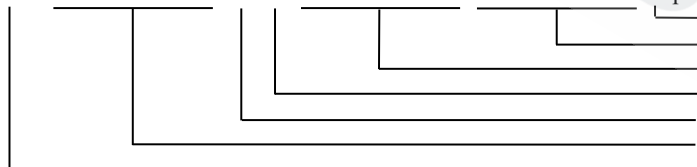
Programma 5: modifica del supercodice

Il master può modificare il supercodice quando la serratura è aperta. Il supercodice è impostato di fabbrica su 1-1-1-1-1-1-1-1. Il codice di fabbrica deve essere sostituito con un codice personalizzato. Effettuare la seguente immissione:

- tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici
- L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici
- 00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)
- Premere il tasto 5
- Premere il tasto *
- rosso
- Inserire il supercodice (8 cifre)
- supercodice Ripetere l'immissione del supercodice (8 cifre)
- supercodice
- Premere il tasto *
- rosso

- Impostare il supercodice
- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED
- Immettere il nuovo supercodice
- Ripetere il nuovo supercodice
- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 5 * 1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 4 5 6 7 8 *



- impostare il nuovo supercodice su 1 2 3 4 5 6 7 8
- completa l'inserimento del codice
- Ripetere il supercodice (8 cifre)
- Inserire il supercodice (8 cifre) avvia l'inserimento del supercodice
- Imposta l'inserimento del supercodice
- Codice master
- avvia l'immissione del codice

Programma 6.0/1: disattivare/attivare il collegamento del codice (principio dei 4 occhi)

Quando è aperto, il master può programmare il lucchetto per il collegamento del codice. Successivamente, il lucchetto può essere aperto inserendo due codici utente validi.

- Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici
- L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici
- Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)
- Premere il tasto 6
- Premere il tasto 1 o 0
- Premere il tasto *
- rosso

- imposta la configurazione interna
- 1 attiva, 0 blocca il collegamento del codice
- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 6 1 *



- Attiva collegamento codice
- completa l'immissione del codice
- Attiva collegamento codice
- imposta la configurazione interna
- Codice master
- avvia l'immissione del codice

Esempio di apertura di una cassaforte con collegamento codice attivato

Inserimento del 1° codice utente, esempio: * 01 4 8 7 3 2 3 *

Dopo aver inserito correttamente il 1° codice utente, il LED verde lampeggia 1 volta

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Completa l'inserimento
del primo codice Codice
utente 1
avvia l'immissione del codice

Inserimento del secondo codice utente, esempio: * 02 3 5 8 3 4 3 *

completa 2. Inserimento
codice Codice utente 1
Avvia l'inserimento del codice

Dopo aver inserito correttamente entrambi i codici utente, la serratura si apre.

Gli utenti 00 – 09 possono reimpostare la data di inizio dell'ora legale o solare quando la serratura è aperta. Se non è presente un programma automatico

6.2/3: Segnalatore acustico silenzioso / forte

Quando la serratura è aperta, il segnale acustico può essere impostato dal master in modalità silenziosa o forte. Effettuare la seguente immissione: tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)

Premere il tasto 6

Premere il tasto 2 o 3

Premere il tasto *

rosso

- imposta la configurazione interna

- 2 segnalatori acustici silenziosi, 3 segnalatori acustici rumorosi

- L'immissione corretta viene segnalata dal LED verde / l'immissione errata dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 6 3 *



- Attivare il segnale acustico

Completa l'immissione del codice Impostare il segnalatore acustico

Imposta la configurazione

interna Codice master

Avvia l'immissione del codice

Programma 6.4/5: disattivare/attivare la funzione gong

La serratura offre una "funzione gong" per il controllo dell'orologio interno in tempo reale. Quando la funzione gong è attiva, la serratura emette all'ora piena tanti segnali acustici brevi quanti sono i minuti dell'ora corrente (8:00 = 8 segnali). La funzione gong può essere disattivata o attivata da qualsiasi utente quando la serratura è aperta. Effettuare la seguente operazione:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene

avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il numero utente e il codice attuale (2 + 6 cifre)

Premere il tasto 6

Premere il tasto 4 o 5

Premere il tasto *

rosso

- imposta la configurazione interna

- 4 per disattivare il segnale acustico, 5 per attivare il segnale acustico

- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 6 5 *



- Attiva la funzione gong

Completa

l'immissione del

codice Imposta la

funzione gong

Imposta la configurazione

interna Codice master

avvia l'immissione del codice

Programma 7.0: impostare/cancellare il ritardo di apertura

Il master può programmare il ritardo di apertura del lucchetto da 1 a 255 minuti quando è aperto.

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del

codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Premere i tasti 7 e 0

Inserire il tempo in minuti (000 - 255)

Ripetere il tempo in minuti (000 - 255)

tasto *

rosso

- imposta il ritardo di apertura

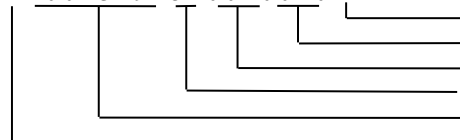
- Ritardo di apertura in minuti (000= nessun ritardo di apertura)

- ritarda l'apertura in minuti (000= nessun ritardo di apertura) Ripetere Premere il

tasto *

- L'inserimento corretto è segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 7 0 0 1 0 0 1 0 *



Il ritardo di apertura è stato impostato su 10 minuti!

Chiude l'inserimento del tempo

Da 000 a 255 minuti Ripetere il ritardo di apertura

Da 000 a 255 minuti Inserire il ritardo di

apertura Imposta l'inserimento del ritardo di

apertura Codice master

avvia l'immissione del codice

Se il ritardo di apertura è attivato, la serratura può essere aperta solo dopo l'avvio e lo scadere del tempo di ritardo programmato. Il ritardo di apertura viene avviato inserendo un codice utente o, in caso di collegamento di codici, dopo aver inserito il secondo codice utente. Segue un segnale acustico prolungato con LED verde. Il LED rosso continua a lampeggiare ogni 5 secondi. Un doppio segnale acustico breve indica la fine del ritardo di apertura. Allo scadere del tempo di ritardo, inizia la finestra di apertura impostata in fabbrica su **3 minuti** (vedere anche **programma 7.1**). Durante questo periodo, il LED rosso lampeggia ogni 10 secondi con un segnale acustico simultaneo. In questo intervallo è necessario inserire nuovamente il codice utente affinché la serratura si apra. **Se non viene inserito alcun codice entro il tempo di apertura, la serratura si disattiva e l'apertura deve essere riavviata con l'avvio del ritardo di apertura.**

Programma 7.1: Impostazione della finestra di apertura

Quando il ritardo di apertura è attivo, la serratura dispone di una finestra di apertura entro la quale l'utente può aprire la serratura al termine del ritardo di apertura. La finestra di apertura è impostata in fabbrica su 3 minuti e può essere programmata da 1 a 255 minuti. Effettuare la seguente immissione:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici -

L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Premere i tasti 7 e 1

apertura Immettere il tempo in minuti (001 - 255)

minuti

Ripetere il tempo in minuti (001 - 255)

Premere il tasto *

rosso

- imposta la finestra di

apertura Finestra di apertura in

- Ripetere la finestra di apertura in minuti

- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

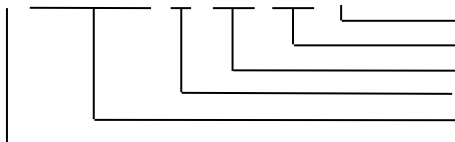
☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Esempio:

* 0 0 1 5 7 9 2 3 7 1 0 0 5 0 0 5 *



La finestra di apertura è stata impostata su 5 minuti!

Chiude l'inserimento dell'ora

Da 001 a 255 minuti Ripetere la finestra di apertura

Da 001 a 255 minuti Immettere la finestra di apertura Imposta l'immissione della

finestra di apertura Codice master

Avvia l'inserimento del codice



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Programma 7.2: impostare/cancellare il tempo di blocco

Il master può programmare il blocco quando è aperto con un tempo di blocco compreso tra 001 e 255 ore. Il tempo di blocco viene attivato dopo la programmazione chiudendo la serratura. Quando il tempo di blocco è attivo, né il master né gli utenti possono aprire la serratura (le uniche eccezioni sono il supercodice o il computer di emergenza, se presente). La serratura può essere riaperta solo dopo la scadenza del tempo di blocco. Il tempo di blocco è valido solo una volta e deve essere reimpostato prima di ogni chiusura. Effettuare la seguente immissione:

- Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici
- Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)
- Premere i tasti 7 e 2 - imposta il tempo di blocco
- Inserire il tempo in ore (000 – 255) - Tempo di blocco in ore (000= nessun tempo di blocco)
- Ripetere l'ora in ore (000 – 255) - ripetere il tempo di blocco in ore (000= nessun tempo di blocco)
- Premere il tasto * - L'inserimento corretto è segnalato dal LED verde / l'inserimento errato è segnalato dal LED rosso

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 7 2 0 1 6 0 1 6 *



Il tempo di blocco è impostato su 16 ore!

Chiude l'inserimento dell'ora
Da 000 a 255 ore Ripetere il tempo di blocco
Da 000 a 255 ore Inserire il tempo di blocco Imposta l'inserimento della finestra di apertura Codice master avvia l'inserimento del codice

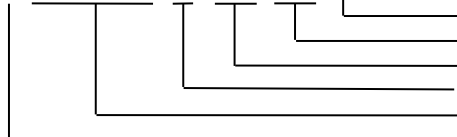
In caso di immissione errata, ad esempio se il **tempo di blocco** immesso non corrisponde al **tempo di ripetizione**, viene emesso un segnale acustico prolungato e contemporaneamente si accende il LED rosso. Il tempo di blocco non viene quindi attivato e deve essere immesso nuovamente. Se si desidera cancellare un tempo di blocco, è necessario farlo prima di chiudere la serratura immettendo il tempo di blocco = 000 tramite il master.

Programma 7.3: impostare/cancellare il ritardo di apertura in caso di allarme silenzioso

Il master può programmare il ritardo di apertura della serratura quando è aperta con un allarme silenzioso da 1 a 255 minuti. Questo ritardo di apertura viene utilizzato quando è stato attivato un allarme silenzioso, consentendo in tal caso di ridurre o prolungare il ritardo di apertura, se lo si desidera. Questo ritardo di apertura ha la stessa funzione del ritardo di apertura nel programma 7.0. Effettuare le seguenti operazioni:

- Tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici -
- L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)
- Premere i tasti 7 e 3 - imposta il ritardo di apertura in caso di allarme silenzioso
- Inserire il tempo in minuti (000 – 255) - Ritardo di apertura in minuti (000= nessun ritardo di apertura)
- Ripetere il tempo in minuti (000 – 255) - Ritardo apertura in minuti (000= nessun ritardo apertura) Premere nuovamente il tasto *
- rosso - L'inserimento corretto è segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED

Esempio: * 0 0 1 5 7 9 2 3 7 3 0 1 0 0 1 0 *



Il ritardo di apertura è stato impostato su 10 minuti!

Chiude l'inserimento dell'ora
Da 000 a 255 minuti Ripetere il ritardo di apertura
Da 000 a 255 minuti Immettere il ritardo di apertura Imposta l'immissione del ritardo di apertura Codice master Avvia l'immissione del codice

Programma 8.x.0: definire l'allarme porta (solo serratura DFS-SA)

La serratura può essere programmata dal master quando è aperta con l'emissione di un allarme porta. Un allarme porta si attiva quando il circuito di contatto porta viene aperto mentre la serratura è chiusa. Si tratta di una funzione opzionale, realizzata di serie tramite un ponte. Se il circuito di contatto porta è installato come optional, è possibile eseguire diverse azioni in caso di allarme (vedere appendice 5). Per definire l'allarme porta, effettuare le seguenti operazioni:

- Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici
- 00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)
- Premere il tasto 8 - imposta la modifica della funzione di allarme
- Premere il tasto x (0 – 9) - imposta il tipo di allarme (vedere a questo proposito l'allegato 5)
- Premere il tasto 0 - imposta la definizione dell'allarme porta
- Premere il tasto * - l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED rosso

Esempio: 0 0 1 5 7 9 2 3 8 2 0 *



- Emissione dell'allarme porta come impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 1 completa
l'immissione del codice Definire l'allarme porta
imposta un impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 1 imposta la modifica della funzione di allarme
Codice master

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Avvia l'immissione del codice

Programma 8.x.1: definire l'allarme temperatura (solo serratura DFS-SA)

La serratura può essere programmata dal master quando è aperta con l'emissione di un allarme di temperatura. Un allarme di temperatura si attiva quando la temperatura nell'ambiente circostante la serratura supera i +45 °C. Se nella serratura è installato un sensore di temperatura opzionale, è possibile eseguire diverse azioni in risposta a questo allarme (vedere l'appendice 5). Per definire l'allarme di temperatura, effettuare le seguenti immissioni:



Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

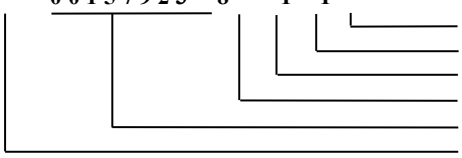
☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

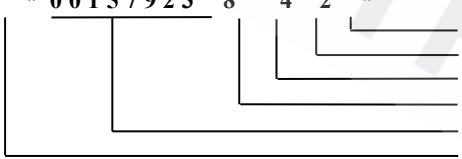
Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)
 Premere il tasto 8 - imposta la modifica della funzione di allarme
 Premere il tasto x (0-9) - imposta il tipo di allarme (vedere a questo proposito l'allegato 5)
 Premere il tasto 1 - imposta la definizione dell'allarme di temperatura
 Premere il tasto * - L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED rosso

Esempio: 00157923 8 1 1 *

 - Emissione dell'allarme di temperatura tramite sirena interna
 Completa l'inserimento del codice Definisci allarme temperatura
 Imposta l'emissione dell'allarme su sirena interna Imposta la modifica della funzione di allarme Codice master
 Avvia l'inserimento del codice

Programma 8.x.2: definire l'allarme a vibrazione (solo serratura DFS-SA)

Il lucchetto può essere programmato dal master quando è aperto con l'emissione di un allarme vibrante. Un allarme vibrante si attiva quando, a lucchetto chiuso, vengono esercitate vibrazioni sulla cassaforte o sulla porta: queste vibrazioni sono causate da tentativi di effrazione con utensili meccanici quali trapani, martelli o smerigliatrici angolari. Se viene definito un allarme vibrante, è necessario impostare anche la sensibilità di risposta in 8.y.3! Se nella serratura è installato un sensore di vibrazione opzionale, è possibile eseguire diverse azioni in risposta a questo allarme (vedere l'appendice 5). Per definire l'allarme vibrante, effettuare le seguenti impostazioni:

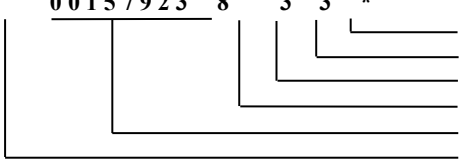
Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Inserire 00 e il codice master attuale (6 cifre)
 Premere il tasto 8 - imposta la modifica della funzione di allarme
 Premere il tasto x (0-9) - imposta il tipo di allarme (vedere a questo proposito l'allegato 5)
 Premere il tasto 2 - imposta la definizione dell'allarme vibrante
 Premere il tasto * - L'immissione corretta viene segnalata dal LED verde / l'immissione errata dal LED rosso

Esempio: * 00157923 8 4 2 *

 - Emissione di un allarme vibrante con impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 1
 Completa l'immissione del codice Definire l'allarme a vibrazione
 Imposta un impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 2 Imposta la modifica della funzione di allarme Codice master
 Avvia l'immissione del codice

Programma 8.y.3: impostare la sensibilità dell'allarme a vibrazione (solo serratura DFS-SA)

Quando la serratura è aperta, è possibile programmare la sensibilità di risposta del maser con un allarme a vibrazione. La sensibilità "y" può essere regolata in 10 livelli da 0 (altamente sensibile) a 9 (insensibile). Questa impostazione dipende dal luogo di installazione e dai rumori e dalle vibrazioni circostanti (ad es. porta esterna o cassaforte in una camera blindata). Per impostare la sensibilità dell'allarme a vibrazione, procedere come segue:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici -
 L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)
 Premere il tasto 8 - imposta la modifica della funzione di allarme
 Premere il tasto y (0-9) - imposta la sensibilità dell'allarme a vibrazione
 Premere il tasto 3 - imposta la sensibilità dell'allarme vibrante
 Premere il tasto * - L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre quello errato dal LED rosso

Esempio: 00157923 8 3 3 *

 - Imposta un allarme vibrante ad alta sensibilità
 Completa l'inserimento del codice
 Impostare la sensibilità dell'allarme a vibrazione Imposta la sensibilità imposta la modifica della funzione di allarme Codice master
 Avvia l'inserimento del codice

Programma 8.z.4: impostare la durata dell'allarme interno (solo serratura DFS-SA)

Il Maser può impostare la durata dell'allarme interno quando la serratura è aperta. "z" indica la durata dell'allarme, regolabile in 10 livelli da 0 (5 secondi) a 9 (50 secondi). Per impostare la durata dell'allarme interno, procedere come segue:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere 00 e il codice master attuale (6 cifre)

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Premere il tasto 8

Premere il tasto z (0 -9)

Premere il tasto 4

Premere il tasto *

- imposta la modifica della funzione di allarme

- imposta la durata dell'allarme interno

- imposta la durata dell'allarme interno

- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED rosso



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

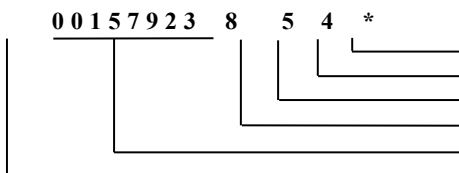
☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Esempio:



- Impostare la durata dell'allarme interno su 30 secondi
- completa l'immissione del codice
- Imposta la durata dell'allarme interno
- Imposta la durata dell'allarme
- Imposta la modifica della
- funzione di allarme Codice
- master
- avvia l'immissione del codice

Programma 9.0/1: Impostazione/cancellazione blocco automatico con segnalazione porta aperta

Quando il lucchetto è aperto, il master può attivare o disattivare la funzione **di chiusura automatica**. Se la chiusura automatica è attivata, il lucchetto si chiude automaticamente dopo 10 secondi se la porta della cassaforte non viene aperta. Durante i 10 secondi, ogni 2 secondi viene emesso un segnale ottico e acustico. Se la porta della cassaforte viene aperta durante i 10 secondi, il lucchetto non si chiude automaticamente (solo se è installato l'interruttore del meccanismo di chiusura). Tuttavia, se il contenitore non viene richiuso meccanicamente, viene emesso un segnale acustico di avviso (ogni 20 secondi). Se il contenitore viene poi richiuso meccanicamente, la serratura della cassaforte si chiude automaticamente (solo se è installato l'interruttore del meccanismo di chiusura). Effettuare la seguente immissione:

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici 00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)

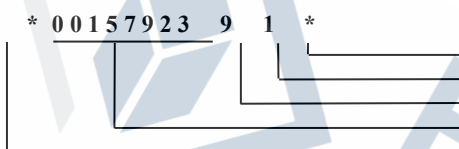
Premere il tasto 9

Premere il tasto 1 o 0

Premere il tasto *

- imposta la chiusura automatica con segnalazione di porta aperta
- 1 attiva, 0 disattiva il blocco automatico con segnalazione porta aperta
- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre l'inserimento errato viene

Esempio:



- blocco automatico con segnalazione porta aperta
- completa l'inserimento
- del codice attivare
- imposta il blocco automatico con segnalazione
- porta aperta Codice master
- avvia l'immissione del codice

Programma 9.0/2: Impostazione/cancellazione blocco automatico senza segnalazione porta aperta

Quando la serratura è aperta, il master può attivare o disattivare la funzione **di chiusura automatica**. Se la chiusura automatica è attivata, la serratura si chiude automaticamente dopo 10 secondi se la porta della cassaforte non viene aperta. Se la porta della cassaforte viene aperta durante i 10 secondi, la serratura della cassaforte non si chiude automaticamente (solo se è installato l'interruttore del meccanismo di chiusura). Se il contenitore viene poi richiuso meccanicamente, la serratura della cassaforte si chiude automaticamente (solo se è installato l'interruttore del meccanismo di chiusura).

Tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici - L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici 00 e inserire il codice master attuale (6 cifre)

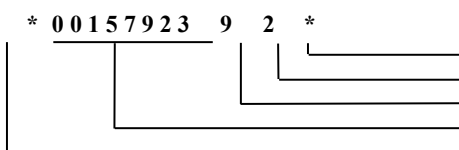
Premere il tasto 9

Premere il tasto 2 o 0

Premere il tasto *

- imposta la chiusura automatica senza segnalazione di porta aperta
- 2 attiva, 0 disattiva il blocco automatico senza segnalazione di porta aperta
- l'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde, mentre l'inserimento errato viene

Esempio:



- blocco automatico senza segnalazione porta aperta
- completa l'immissione
- del codice attivare
- imposta il blocco automatico senza segnalazione
- porta aperta Codice master
- avvia l'inserimento del codice

Programma -: Programmazione codice ospite (versione hotel)

Se la serratura è impostata sulla modalità 1 o 2, l'ospite dell'hotel può inserire il proprio codice ospite personale quando la porta è aperta.

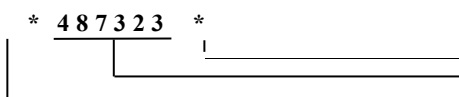
Tenere premuto il tasto * fino a quando non vengono emessi 3 brevi segnali acustici -

L'immissione del codice viene avviata da 3 brevi segnali acustici Immettere il codice ospite personale (6 cifre)

Premere il tasto *

- L'inserimento corretto viene segnalato dal LED verde / l'inserimento errato dal LED

Esempio:



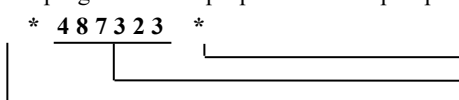
- completa l'inserimento
- del codice il codice
- ospite personale avvia
- l'inserimento del
- codice

Un inserimento errato può essere annullato premendo il tasto "C". Dopo aver inserito correttamente il codice ospite, è possibile chiudere la cassaforte premendo il tasto "C".

Esempio di apertura della cassaforte da parte dell'ospite

Se l'ospite ha programmato il proprio codice ospite personale, può aprire la cassaforte nel modo seguente:

Esempio:



- completa l'inserimento
- del codice codice

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

ospite personale avvia
l'inserimento del
codice

Se il codice ospite è stato inserito correttamente, la serratura della cassaforte si apre.



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Appendice 1: Apertura di emergenza con il 2° comando indipendente (solo DFS-S plus & DFS-SA)

Da tenere presente:

- Il computer di emergenza può essere azionato dal master e dagli utenti 01 – 09 (se autorizzati dal master).
- Il codice del dispositivo di emergenza è identico al codice del computer principale. È composto dalle 2 cifre del numero utente e dal codice segreto a 6 cifre.
- Il codice di apertura di emergenza cambia automaticamente quando si immette la modifica del codice sul computer principale.
- I segnali acustici dei 2 comandi vengono generati nella serratura (suono smorzato).

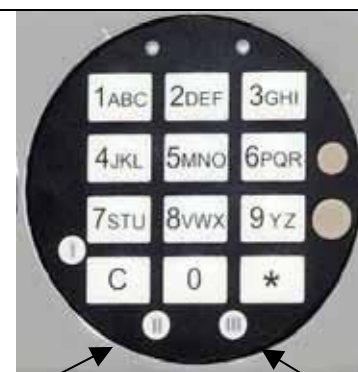
Funzioni dei tasti rotondi II e III

Tasto II :	a.) Avvia l'apertura di emergenza	b.) Inserimento codice numerico	c.) Apre il chiavistello della serratura
Tasto III :	Conferma l'immissione del codice numerico		

Esempio di apertura di emergenza con il codice di fabbrica 0-0-1-2-3-4-5-6

Ogni pressione del pulsante viene confermata da un segnale acustico (bip).

	Tasto II	Tasto III	Funzione
1	1 x (tenere premuto il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico 3 volte)		Avvio dell'apertura di emergenza
2.		1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento del numero 0
3.		1 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 0
4.	1 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 1
5.	2 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 2
6.	3 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 3
7	4 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 4
8.	5 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di un 5 numero
9.	6 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	1 (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di un 6 numero
10	1 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico 4 volte, un segnale acustico lungo indica un inserimento errato)		La serratura si apre se l'inserimento è corretto su
11.	1 segnale acustico lungo indica la fine dell'apertura di emergenza		



Tasto II

Tasto

Argomenti di aiuto :

Apertura di emergenza

Se avete sbagliato a digitare le cifre del codice, premete il tasto II o III più a lungo fino a quando non sentite un segnale acustico prolungato. Ricominciate l'inserimento dal punto 1. Potete anche premere il tasto II fino a quando non sentite un doppio segnale acustico, che corrisponde allo "0". Da qui potete continuare a inserire le cifre come descritto ai punti 2-7.

Motivo dell'apertura di emergenza

Dopo un'apertura di emergenza è necessario individuare la causa del guasto. A tal fine rivolgersi al proprio fornitore o al produttore. La funzione di apertura di emergenza è destinata esclusivamente

Emergenze, l'azionamento della serratura nel l'uso normale non è consentito!

Se nel codice di apertura di emergenza sono presenti le cifre 0, queste devono essere inserite come indicato nello schema seguente.

0 x o 10 x (premere il tasto premere fino a quando si sente un segnale acustico, doppio segnale acustico alla decima volta)	1 x (premere il tasto fino a quando non si sente un segnale acustico)	Inserimento di una cifra 0
---	---	----------------------------

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Appendice 2: Funzioni in combinazione con il programma per PC

Con il cavo di collegamento opzionale e il programma per PC, in combinazione con un PC o laptop disponibile in commercio con sistema operativo Windows (WIN9x, WINME, WINNT4, WINXP) è possibile eseguire le seguenti funzioni:

1. Lettura delle ultime 16 aperture della cassaforte
2. Lettura e ripristino degli ultimi 4094 eventi (aperture/chiusure/ecc.) della memoria del registro eventi
3. Lettura e ripristino dello stato della serratura
4. Impostazione e lettura dell'orologio in tempo reale interno alla serratura
5. Programmazione di fino a 28 orari di chiusura settimanali (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
6. Programmazione di fino a 28 tempi di blocco settimanali (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
7. Programmazione di fino a 5 tempi di chiusura singoli (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
8. Programmazione di fino a 5 tempi di blocco singoli (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
9. Attivazione e blocco degli orari di chiusura e blocco settimanali (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
10. Attivazione e blocco degli orari di chiusura e blocco singoli (solo serrature DFS-S plus e DFS-SA)
11. Richiedere il numero di versione della serratura
12. Visualizzazione dell'elenco degli utenti attivi

Una descrizione dettagliata dei singoli punti è disponibile nella documentazione del software per PC.



HARTMANN
TRESORE

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per cassaforti

☐ DFS-S /

☐ DFS-S plus /

☒ DFS-SA

☐ Esterno

Appendice 3: Attivazione/disattivazione della funzione di allarme (solo serratura DFS-SA)

Il computer di emergenza consente di attivare e disattivare le uscite di allarme. A tal fine è necessario procedere come descritto nell'allegato 1: inserire la funzione e il codice master. Con la sequenza numerica "11 codice master" si attivano le uscite di allarme, mentre con "00 codice master" si disattivano. Al termine dell'inserimento corretto (Appendice 1 punto 8) viene emesso un segnale acustico 6 volte, mentre un segnale acustico prolungato indica un inserimento errato.

Esempio di attivazione con codice master "123456":

Aprire l'inserimento: tenere premuto 1 volta il tasto II fino a 3

bip, inserire la funzione 11: 1 volta il tasto II e 1 volta il tasto III,

1 volta il tasto II, 1 volta

il tasto III, codice master 00123456: 2 volte il

tasto III,

1x tasto II, 1x tasto III,

2x tasto II, 1x tasto III,

3x tasto II, 1x tasto III,

4x tasto II, 1x tasto III,

5x tasto II, 1x tasto III,

6x tasto II, 1x tasto III,

Completare l'immissione: 1x tenere premuto il tasto II fino a 6 bip

Attenzione: dopo aver attivato le funzioni di allarme, disattivare una volta l'«allarme silenzioso» (vedere programma 3).

Appendice 4: Funzioni supercodice

Aprire la serratura della cassaforte con il supercodice

Se è stato impostato accidentalmente un periodo di blocco o se tutti gli utenti sono stati cancellati e è stato programmato un collegamento tramite codice, è possibile aprire la serratura con il supercodice aggirando i blocchi. Il supercodice è impostato di fabbrica su 1-1-1-1-1-1-1-1.

Effettuare la seguente immissione:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 3 brevi segnali acustici e il LED verde si

accende (attendere circa 20 secondi) inserire il supercodice (8 cifre)

Premere il tasto *, il LED verde si accende mentre la serratura si estende

Ripristinare le impostazioni di fabbrica della serratura della cassaforte con il supercodice.

Quando la serratura è aperta, è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica utilizzando il super codice. Procedere come segue:

tenere premuto il tasto * fino a quando non si sentono 2 volte 3 brevi segnali acustici (il 2° dopo circa 30 secondi con LED verde)

Inserire il supercodice (8 cifre)

Ripetere il supercodice (8 cifre)

Premere il tasto *, viene avviata l'impostazione di fabbrica

Dopo 30 secondi e dopo 45 secondi si sente un doppio segnale acustico, dopodiché la serratura è impostata sui seguenti valori:

Supercodice: 1-1-1-1-1-1-1-1

Master: 0-0-1-1-1-1-1-1

Utenti 01 – 99 cancellati

Gruppo utenti 0 – 9 abilitato Commutazione ora

estiva/invernale disattivata Modalità serratura =

modalità cassaforte (modalità 0) Collegamento

codice cancellato Ritardo apertura cancellato

Finestra di apertura 005 minuti

Tempo di blocco cancellato

Chiusura automatica cancellata

Impostazioni timer cancellate

Timer disattivato Indicatore

memoria eventi azzerato

Comunicazione con il computer di riserva disattivata (solo DFS-S plus e

serratura DFS-SA) Volume del segnale impostato su "silenzioso"

Funzione gong disattivata

Ingresso blocco esterno inattivo (solo serratura DFS-SA)

Linea di chiusura disattivata (solo serratura DFS-SA)

Allarme porta non attivo (solo serratura DFS-SA)

Allarme temperatura non attivo (solo serratura DFS-SA)

Allarme vibrazione non attivo (solo serratura DFS-

SA) Sensibilità dell'allarme vibrante= 0 (solo serratura DFS-SA)

Durata dell'allarme interno= 5 secondi (solo serratura DFS-SA)

L'orologio in tempo reale non è influenzato dal ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Istruzioni per l'uso della serratura di sicurezza per casseforti

☐ DFS-S / ☐ DFS-S plus / ☒ DFS-SA ☐ Esterno

Appendice 5: Eventi possibili in caso di allarme (x) (solo serratura DFS-SA)

Nella definizione della funzione di allarme, il valore x ha il seguente significato 0: l'allarme non è attivo (non si verifica alcuna reazione al suo verificarsi)

1: l'allarme viene emesso dalla sirena interna per la durata impostata (solo se installata) 2: l'allarme viene emesso come impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 1 senza sirena interna

3: L'allarme viene emesso come impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 1 con sirena interna

4: L'allarme viene emesso come impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 2 senza sirena interna

5: L'allarme viene emesso come impulso di 2 secondi sull'uscita di allarme 2 con sirena interna

6: L'allarme viene emesso come segnale continuo sull'uscita di allarme 1 senza sirena interna

7: L'allarme viene emesso come segnale continuo sull'uscita di allarme 1 con sirena interna

8: L'allarme viene emesso come segnale continuo sull'uscita di allarme 2 senza sirena interna

9: L'allarme viene emesso come segnale continuo sull'uscita di allarme 2 con sirena interna

Se su un'uscita vengono emessi più allarmi, è necessario selezionare sempre l'impulso di 2 secondi, poiché questo annulla il segnale continuo.

Se si utilizza l'uscita 1, la linea di chiusura deve essere disattivata (vedere programma 3.4-6).

Appendice 6: Segnali dalla serratura con le diverse funzioni

Funzione	Breve	lungo	LED rosso	LED verde	Suono
Funzioni di immissione					
Inserimento di cifre	1 volta				x
Tasto asterisco al termine di un inserimento corretto	1 volta			x	x
Tasto asterisco al completamento di un inserimento errato		1 volta	x		x
Tasto asterisco all'inizio della programmazione	3 volte				x
Tasto asterisco all'inizio dell'inserimento del supercodice	3 volte			x	x
Tasto asterisco per avviare manualmente il blocco temporaneo	1 volta		x	x	x
Funzioni del tempo di blocco					
Avvio tempo di blocco	3 volte		x		x
Durante un tempo di blocco (ogni 60 secondi)	1 volta		x		
Fine tempo di blocco	2 volte				x
Funzioni del ritardo di apertura					
Avvio del ritardo di apertura		1 volta		x	x
Ritardo apertura in corso (ogni 5 secondi)	1 volta		x		
Fine del ritardo di apertura	2 volte				x
Finestra di apertura in corso (ogni 10 secondi)	1 volta		x		x
Fine della finestra di apertura	2 volte				x
Funzioni di monitoraggio del sistema					
Batteria scarica		1 volta	x	x	x
La serratura si apre (finché il motore è acceso)				x	
Serratura aperta	1 volta			x	x
Serratura chiusa (finché il motore è in funzione)				x	
Serratura chiusa	1 volta			x	x
Motore bloccato meccanicamente		3 volte	x	x	x
Avvio del blocco antimanomissione		3 volte	x		x
Funzioni del blocco antimanomissione					
Blocco antimanomissione attivo (ogni 5 secondi per 5 minuti)	1 volta		x		
Fine del blocco anti-manomissione	2 volte				x
Funzioni di blocco automatico					
Chiusura automatica (porta ancora chiusa) (ogni 5 secondi)	1 volta				(x)
Chiusura automatica (porta aperta) (ogni 10 secondi)	1 volta		x		(x)

Nota:

(x)= solo con "blocco automatico con segnalazione porta aperta"

Appendice 7: Specifiche tecniche

La serratura è progettata di serie per l'uso in uffici:

Temperatura 10 °C – 40 °C (-10 °C – 40 °C in ambienti esterni)

Umidità relativa 30% - 85% (30% - 99% in ambienti esterni)

Alimentazione esterna 9 V – 15 V (min. 0,3 A per 5 secondi) (solo DFS-SA)

Corrente a riposo senza interfaccia EMA < 1 mA

Alimentazione a batteria: 3 V nominali (min. 2,7 V sotto carico 0,3 A / max. 3,6 V in tutti i livelli di carico)

La serratura, la tastiera e il vano batterie non devono essere esposti direttamente alla luce solare e alla pioggia.